

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Upblast Exhaust Ventilator Energy Efficient Power Packs

Description

Dayton upblast exhaust ventilator energy efficient power packs are designed to convert an existing Dayton Centrifugal Upblast Exhaust Ventilator to an energy efficient, Variable Speed Direct-Drive Upblast Exhaust Ventilator. Units have a wide RPM range to customize to your facility. Power pack includes support pan, aluminum backward-inclined wheel, variable speed motor, and motor mounted potentiometer for speed adjustment or is pre-wired for operation using a Dayton variable speed control kit. Completely assembled motor package installs easily and reduces overall energy use and cost. UL recognized motors allow 80% usable turndown.

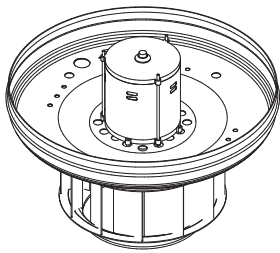


Figure 1 — Variable Speed Power Pack

Unpacking

1. Inspect for any damage that may have occurred during transit.
2. Shipping damage claim must be filed with carrier.
3. Check all bolts, screws, set-screws, etc. for looseness that may have occurred during transit. Retighten as required. Rotate wheel by hand to be sure it turns freely.

Specifications

Model	Wheel Dia.	HP	Motor RPM	Full Load Amps	For use with Dayton Ventilators
48C155	11¼"	1/4	300-1725	3.9	1MBE6, 4HZ36-4HZ39, 4YY13
16D517A	11¼"	1/4	300-1725	3.9	1MBE7*, 4HZ40, 4HZ41, 4HZ42, 4HZ43, 4YY14, 5DVL6, 16D522
16D518A	12½"	1/2	300-1725	6.2	5DVL4, 5DVL7, 5DVP8, 5DVP9, 16D523
16D519A	13¼"	3/4	300-1725	10.1	1MBE8, 4HZ44, 4HZ45, 4HZ46, 4HZ47, 4YY15, 5DVL8
16D520A	14¾"	3/4	300-1550	10.1	3ATT8, 3ATT9*, 4HZ48, 4HZ49, 4HZ50, 4HZ51, 4YY16, 5PV06, 5DVL9, 16D524
16D521A	16½"	3/4	300-1140	10.1	3ATU2*, 4HZ52, 4HZ53, 4HZ54, 4HZ55, 4YY17, 5DVN0, 16D525
48C156	16½"	1	300-1725	12.4	1MBE9, 3ATU2, 16D525, 4HZ52-4HZ55, 4YY17
48C157	18½"	1	300-1725	12.4	3ATU4, 5PV07, 4HZ56-4HZ59, 4YY18
48C158	21¼"	1	300-1725	12.4	3ATU7, 4YY19

*Power Pack in these units will reduce air performance by 5 to 15 %.

Optional Accessories

Description	Model No.
Variable-Speed Control Kit	43Y140

General Safety Information

⚠ DANGER Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing the fan. Always disconnect, lock and tag power source before installing or servicing. Failure to disconnect power source can result in fire, shock or serious injury. Motor will restart without warning after thermal protector trips. Do not touch operating motor, it may be hot enough to cause injury.

⚠ DANGER Do not place any body parts or objects in fan or motor openings while motor is connected to power source.

⚠ WARNING Do not use this equipment in explosive atmospheres.

1. Read and follow all instructions and cautionary markings. Make sure electrical power source conforms to requirements of equipment and local codes.
2. Ventilators should be assembled, installed and serviced by a qualified technician. Have all electrical work performed by a qualified electrician.
3. Follow all local electrical and safety codes in the United States and Canada, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) in the United States. Ground motor in accordance with NEC Article 250 (grounding). Follow the Canadian Electric Code (CEC) in Canada.
4. Do not kink power cable or allow it to come in contact with sharp objects, oil, grease, hot surfaces or chemicals. Replace damaged cords immediately.

Dayton® Upblast Exhaust Ventilator Energy Efficient Power Packs

General Safety Information (Continued)

5. Make certain that the power source conforms to the requirements for the equipment.
6. Never open access door to a duct with the ventilator running.
7. Motor must be securely and adequately grounded. This can be accomplished by wiring with a grounded, metal-clad race way system by using a separate ground wire connected to the bare metal of the motor frame, or other suitable means.

Installation

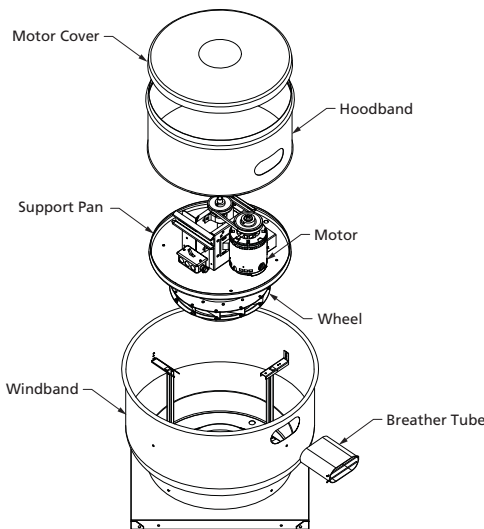


Figure 2 — Removal of Drive Package

⚠ WARNING Installation, troubleshooting and parts replacement is to be performed only by qualified personnel.

1. Disconnect, lock and tag power source to the fan.
2. On existing fan, access the motor compartment by unscrewing the (4) fasteners attaching the motor cover.

3. Inside the fan, remove the (4) bolts on the support pan using a 7/16 nut driver.
4. Remove the breather tube birdscreen clip on the inside of the fan.
5. Pull the breather tube out from only the hoodband.
6. Remove any building wiring from fan and remove the hoodband.
7. Remove drive package assembly (support pan, motor, and wheel) by lifting up on support pan.
8. Place and center the Dayton Upblast Exhaust Ventilator Energy Efficient Power Pack inside the fan.
9. Align the power pack so holes on support pan and fan frame line up as well as the conduit tube holes on the fan and support pan.
10. Place removed hoodband back onto the support pan. Align (4) holes on support pan with the (4) holes on the windband and the breather tube holes on hoodband and windband.
11. Insert (4) previous fasteners into hoodband and support pan. Finger tighten and connect the ground wire to 1 of the 4 fasteners.
12. Center the wheel by using your hand and feeling gap between the venturi and wheel. This gap should be equal all the way around. Spin the wheel to make sure it spins freely.
13. Tighten the (4) fasteners on the support pan with 7/16 nut driver.
14. Slide the breather tube back into the hoodband. Insert the bird screen retaining clip.

ELECTRICAL CONNECTION

NOTE: Refer to motor nameplate for wiring procedures. Refer to switch manufacturer for installation and wiring procedures.

NOTE: Exhaust fans used in kitchen ventilation applications must have external wiring.

1. Motor and fan must be securely grounded (bare metal) to a suitable electric ground, such as a grounded water pipe or ground wire system.
2. Refer to Figure 3 for connection wiring diagram.

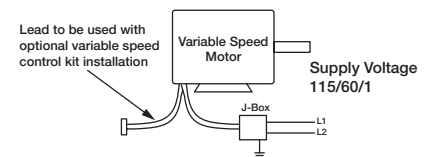


Figure 3 — Typical Wiring Diagram

3. Replace hoodband cover and fasten down with previous (4) fasteners.

Operation

1. Before starting up or operating, check all fasteners for tightness. In particular, check set screws in wheel hub (and sheaves, if applicable). While in the OFF position, or before connecting the ventilator to power, turn the fan wheel by hand to be sure it is not striking the orifice or any obstacle.
2. Start the ventilator up and shut it off immediately to check rotation of the wheel with directional arrow in the motor compartment. Ventilator wheel should rotate clockwise when viewed from the top.
3. When the ventilator is started, observe the operation and check for any unusual noises. Keep inlets and approaches to ventilator clean and free from obstruction.

Models 16D517A thru 16D521A, 48C155 thru 48C158

4. With the system in full operation and all duct work attached, measure current input to the motor and compare with the nameplate rating to determine if the motor is operating under safe load conditions.
5. Variable speed motors can be controlled two ways.

- a. A motor mounted potentiometer is mounted on the case of the motor to adjust the speed manually. Turn the potentiometer using a screwdriver to adjust the speed.

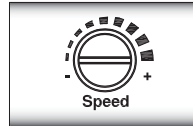


Figure 4 — Variable Speed Adjustment

- b. The motor includes a capped motor lead that can be connected to a Dayton variable speed control kit. The motor lead cap can be removed and connected to the nine-pin motor/transformer harness lead. Follow installation instructions provided with speed control.

**E
N
G
L
I
S
H**

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

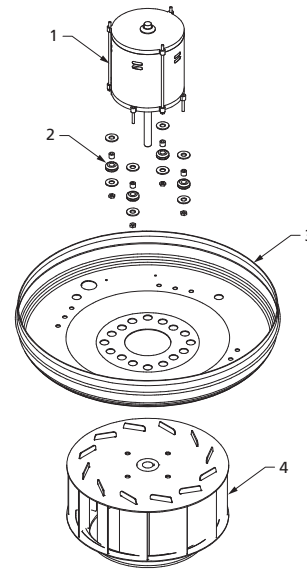


Figure 5 — Repair Parts Illustration for Energy Efficient Power Packs

Repair Parts List for Energy Efficient Power Packs

Reference No.	Description	Part Number For Models:					Qty.
		16D517A	16D518A	16D519A	16D520A	16D521A	
1	Motor	43Y136	43Y137	43Y138	43Y138	43Y138	1
2	Isolator Kit	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DY93	21DY93	1
3	Support Plate	21DZ33	21DZ31	21DY10	21DZ53	21DZ53	1
4	Wheel	21DY91	21EC48	21DY09	29PH76	21DZ44	1

Reference No.	Description	Part Number For Models:				Qty.
		48C155	48C156	48C157	48C158	
1	Motor	43Y136	43Y139	43Y139	43Y139	1
2	Isolator Kit	21DZ10	21DY93	21DY93	21DY93	1
3	Support Plate	21DZ30	21DZ53	21DW38	21DW38	1
4	Wheel	29PH74	21DZ44	21DW17	29PH75	1



Dayton® Upblast Exhaust Ventilator Energy Efficient Power Packs

Maintenance

▲ WARNING *Disconnect and lockout power source before servicing.*

▲ CAUTION *Uneven cleaning of the wheel will produce an out of balance condition that will cause vibration in the ventilator.*

1. Keep inlets and approaches to ventilator clean and free from

obstruction. Depending on the usage and severity of the contaminated air, a regularly scheduled inspection for cleaning the fan wheel, ventilator, and surrounding areas should be established. Severe applications may require weekly inspection.

2. Check for unusual noises when fan is running.

3. Periodically inspect and tighten set-screws.
4. Follow NEC 70 for cleaning when ventilators are installed on Restaurant Exhaust Appliances.
5. For disassembly of the motor or wheel, refer to the parts illustration.
6. Grease containers must be emptied at regular intervals to prevent overflow.

Trouble Shooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Ventilator Inoperative	1. Blown fuse or breaker 2. Defective motor 3. Incorrectly wired	1. Replace or repair 2. Replace or repair 3. Shut power OFF and check wiring for proper connection
Insufficient airflow	1. Blocked duct or clogged filters 2. Damper closed 3. Incorrect wheel rotation 4. Loose fitting duct sections	1. Clean or replace 2. Inspect/repair 3. Check motor wiring 4. Check for secure connection in duct joints
Excessive noise or vibration	1. Loose wheel 2. Accumulation of material on wheel 3. Ventilator base not securely anchored 4. Motor cover loose and rattling 5. Fan wheel out of balance	1. Tighten set screws 2. Clean 3. Secure properly 4. Tighten acorn nuts securing motor cover 5. Replace wheel
Motor overloads or overheats	1. Shorted motor winding 2. Incorrect wheel rotation 3. Over/Under line voltage	1. Replace motor 2. Check motor wiring 3. Contact Power Co

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.
Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

Dayton®

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Unidades Motrices con Ahorro de Energía de Extractor de Tiro Hacia Arriba Dayton®

Descripción

Las unidades motrices con ahorro de energía de extractor de tiro hacia arriba Dayton están diseñadas para convertir un Extractor Centrífugo de Tiro Hacia Arriba Dayton existente en un Extractor de Transmisión Directa de Tiro Hacia Arriba de Velocidad Variable con ahorro de energía. Las unidades tienen una amplia gama de RPM para adaptarse a su instalación. La unidad motriz incluye una bandeja de soporte, una rueda de aluminio inclinada hacia atrás, un motor de velocidad variable y un potenciómetro montado en el motor para ajustar la velocidad. El paquete de motor completamente ensamblado se instala fácilmente y reduce el uso y el costo general de energía. Los motores reconocidos por UL permiten una disminución de uso de 80%.

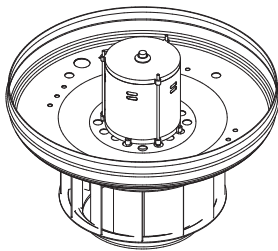


Figura 1 — Unidad Motriz de Velocidad Variable

Desembalaje

1. Revise si existen daños que se hayan producido durante el transporte.
2. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
3. Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos, tornillos de fijación, etc. se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos, según sea necesario. Gire la rueda con la mano para asegurarse de que gire libremente.

Especificaciones

Modelo	Diám. de la Rueda	HP	RPM del Motor	Amperios a Plena Carga	Para Utilizar con Ventiladores Dayton
48C155	cm	1/4	300-1725	3,9	1MBE6, 4HZ36-4HZ39, 4YY13
16D517A	28,6	1/4	300-1725	3,9	1MBE7*, 4HZ40, 4HZ41, 4HZ42, 4HZ43, 4YY14, 5DVL6, 16D522
16D518A	31,8	1/2	300-1725	6,2	5DVL4, 5DVL7, 5DVP8, 5DVP9, 16D523
16D519A	33,7	3/4	300-1725	10,1	1MBE8, 4HZ44, 4HZ45, 4HZ46, 4HZ47, 4YY15, 5DVL8
16D520A	37,5	3/4	300-1550	10,1	3ATT8, 3ATT9*, 4HZ48, 4HZ49, 4HZ50, 4HZ51, 4YY16, 5PV06, 5DVL9, 16D524
16D521A	41,9	3/4	300-1140	10,1	3ATU2*, 4HZ52, 4HZ53, 4HZ54, 4HZ55, 4YY17, 5DVN0, 16D525
48C156	41,9	1	300-1725	12,4	1MBE9, 3ATU2, 16D525, 4HZ52-4HZ55, 4YY17
48C157	47,0	1	300-1725	12,4	3ATU4, 5PV07, 4HZ56-4HZ59, 4YY18
48C158	54,0	1	300-1725	12,4	3ATU7, 4YY19

*La Unidad Motriz de estas unidades reducirá el rendimiento de aire entre un 5 y un 15 %.

Accesorios Opcionales

Descripción	N.º de Modelo
Control de Velocidad:	43Y140

Información de Seguridad General

▲ PELIGRO No dependa de ningún interruptor como el único medio para desconectar la energía al momento de instalar o de realizar mantenimiento al ventilador. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.

▲ PELIGRO No coloque partes del ventilador o en los orificios del motor mientras este se encuentre conectado a la fuente de energía.

▲ ADVERTENCIA No use este equipo en atmósferas explosivas.

1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla los requisitos del equipo y los códigos locales.
2. Un técnico calificado debe realizar el ensamblaje, la instalación y el mantenimiento de los ventiladores. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
3. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales de los Estados Unidos y Canadá, así como el National Electrical Code (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra). Respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés) en Canadá.

Unidades Motrices con Ahorro de Energía de Extractor de Tiro Hacia Arriba Dayton®

Información de Seguridad General (continuación)

- No enrosque el cable de alimentación ni permita que entre en contacto con objetos filosos, aceite, grasa, superficies calientes ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
- Asegúrese de que la fuente de energía esté en conformidad con los requisitos del equipo.
- Nunca abra la puerta de acceso a un conducto con el ventilador en funcionamiento.
- El motor debe estar conectado a tierra de manera segura y fija. Ello se puede lograr cableando con un sistema de canal de conducción blindado conectado a tierra, con un cable de conexión a tierra aparte conectado a la parte metálica desnuda del bastidor del motor u otro medio apropiado.

Instalación

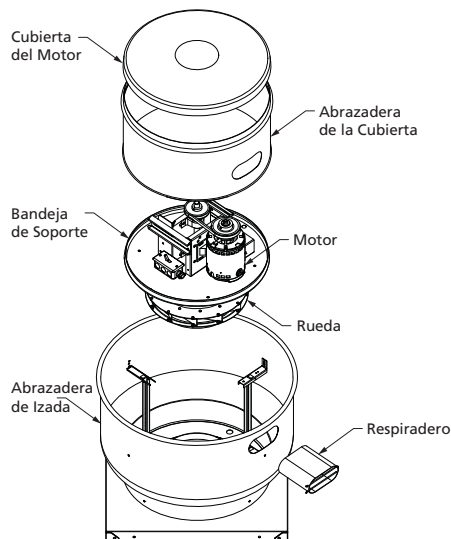


Figura 2 — La eliminación del paquete Drive

⚠ ADVERTENCIA *Sólo personal calificado debe realizar la instalación, la solución de problemas y el reemplazo de partes.*

- Desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía del ventilador.

- En el ventilador existente, desatornille los (4) sujetadores que fijan la cubierta del motor para acceder al compartimiento del motor.
- Al interior del ventilador, retire los (4) pernos de la bandeja de soporte con una llave para tuercas de 7/16.
- Retire el sujetador del filtro para pájaros del respiradero en el interior del ventilador.
- Saque el respiradero solamente desde la abrazadera de la cubierta.
- Retire todos los cables del edificio del ventilador y retire la abrazadera de la cubierta.
- Levante la bandeja de soporte para retirar el conjunto del paquete de accionamiento (bandeja de soporte, motor y rueda).
- Coloque y centre la Unidad Motriz con Ahorro de Energía de Extractor de Tiro Hacia Arriba Dayton al interior del ventilador.
- Alinee la unidad motriz de manera que los orificios de la bandeja de soporte y el bastidor del ventilador queden alineados, así como los orificios del tubo del conducto del ventilador y la bandeja de soporte.
- Vuelva a colocar la abrazadera de la cubierta que retiró en la bandeja de soporte. Alinee los (4) orificios de la bandeja de soporte con los (4) orificios de la abrazadera de izada y los orificios del respiradero en la abrazadera de la cubierta y la abrazadera de izada.
- Inserte los (4) sujetadores anteriores en la abrazadera de la cubierta y la bandeja de soporte. Apriete con los dedos y conecte el cable de conexión a tierra a 1 de los 4 sujetadores.
- Use las manos para detectar el espacio entre el Venturi y la rueda y, así, centrar la rueda. Este espacio debe ser igual por todo alrededor. Haga girar la rueda para asegurarse de que gire libremente.
- Apriete los (4) sujetadores de la bandeja de soporte con una llave para tuercas de 7/16.
- Vuelva a deslizar el respiradero en la abrazadera de la cubierta. Inserte las lengüetas de soporte del filtro para pájaros.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

NOTA: Consulte la placa de identificación del motor para conocer los procedimientos de cableado. Consulte al fabricante del interruptor para obtener los procedimientos de instalación y cableado.

NOTA: Los ventiladores aspirantes que se usen en aplicaciones de ventilación para cocinas deben tener un cableado externo.

- El motor y el ventilador deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) en una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema de cable de conexión a tierra.
- Consulte la Figura 3 para conocer el diagrama de cableado de conexión.

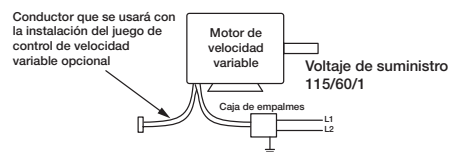


Figura 3 — Diagrama de Cableado Típico

- Vuelva a colocar la cubierta de la abrazadera de la cubierta y fijela con los (4) sujetadores anteriores.

Funcionamiento

- Antes de arrancar u operar, revise que todos los sujetadores estén apretados. En particular, revise los tornillos de fijación en el buje de la rueda (y roldanas, si corresponde). Mientras se encuentre en la posición OFF (Apagado) o antes de conectar el ventilador a la energía, gire la rueda del ventilador con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el orificio o cualquier obstáculo.
- Encienda el ventilador y apáguelo inmediatamente para revisar el giro de la rueda con la flecha direccional en el compartimiento del motor. La rueda del ventilador debe girar en el sentido de las agujas del reloj cuando se mira desde la parte superior.
- Al arrancar el ventilador, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucción.

Modelos 16D517A a 16D521A, 48C155 a 48C158

4. Con el sistema en pleno funcionamiento y toda la red de conductos conectada, mida la entrada de corriente hacia el motor y compárela con la de la placa de identificación, para determinar si el motor está funcionando bajo condiciones de carga seguras.
5. Los motores de velocidad variable se pueden controlar de dos maneras.
 - a. Un potenciómetro montado en el motor se encuentra en la carcasa del motor para ajustar la velocidad

manualmente. Gire el potenciómetro con un destornillador para ajustar la velocidad.

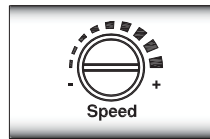


Figura 4 — Ajuste de Velocidad Variable

- b. El motor incluye un conductor con tapa que se puede conectar al juego de control de velocidad variable Dayton. La tapa del conductor del motor se puede retirar y conectar al conductor de cableado del motor o transformador. Siga las instrucciones de instalación que vienen con el juego de control de velocidad opcional.

Para Obtener Repuestos, llame al 1-800-Grainger las 24 horas del día; los 365 días del año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo hay)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la liste de partes

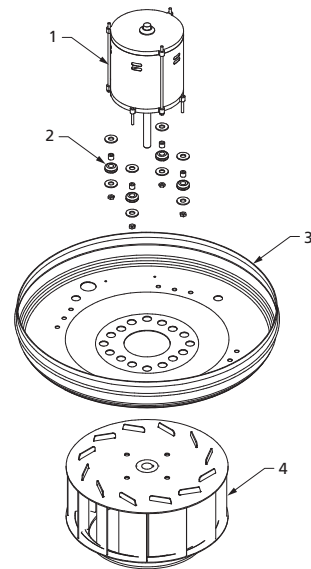


Figura 5 — Ilustración de Repuestos para Unidades Motrices con Ahorro de Energía

Lista de Repuestos para Unidades Motrices con Ahorro de Energía

N.º de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Qty.
		16D517A	16D518A	16D519A	16D520A	16D521A	
1	Motor	43Y136	43Y137	43Y138	43Y138	43Y138	1
2	Juego de Aislador	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DY93	21DY93	1
3	Placa de Soporte	21DZ33	21DZ31	21DY10	21DZ53	21DZ53	1
4	Rueda	21DY91	21EC48	21DY09	29PH76	21DZ44	1

N.º de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:				Qty.
		48C155	48C156	48C157	48C158	
1	Motor	43Y136	43Y139	43Y139	43Y139	1
2	Juego de Aislador	21DZ10	21DY93	21DY93	21DY93	1
3	Placa de Soporte	21DZ30	21DZ53	21DW38	21DW38	1
4	Wheel	29PH74	21DZ44	21DW17	29PH75	1

Unidades Motrices con Ahorro de Energía de Extractor de Tiro Hacia Arriba Dayton®

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA *Desconecte y bloquee la fuente de energía antes de realizar mantenimiento.*

⚠ PRECAUCIÓN *La limpieza desigual de la rueda producirá una condición fuera de equilibrio que provocará vibraciones en el ventilador.*

1. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucción. Según el uso y la

densidad del aire contaminado, se debe establecer un programa de inspección regular para limpiar la rueda del ventilador, el ventilador y las áreas circundantes. Las aplicaciones intensivas pueden requerir una inspección semanal.

2. Cuando esté funcionando el ventilador, revise si existen ruidos anormales.
3. Inspeccione de manera periódica y apriete los tornillos de fijación.

4. Siga la norma NEC 70 para limpieza cuando los ventiladores se instalen en aparatos de extracción en restaurantes.
5. Para el desmontaje del motor o de la rueda, consulte la ilustración de las partes.
6. Los contenedores de grasa se deben vaciar regularmente para evitar el desborde.

Tabla de Solución de Problemas

Síntoma	Causas Posibles	Medida Correctiva
No funciona el ventilador	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible o cortacircuitos quemado 2. Motor defectuoso 3. Se conectó incorrectamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácelo o repárelo 2. Reemplácelo o repárelo 3. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado correctamente
Flujo de aire insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conducto bloqueado o filtros obstruidos 2. Regulador de tiro cerrado 3. Giro incorrecto de la rueda 4. Secciones de conducto con adaptadores sueltos 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Límpielos o reemplácelos 2. Reviselo/Repárelo 3. Revise el cableado del motor 4. Verifique la conexión fija en las juntas de los conductos
Ruido o vibración excesivos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rueda suelta 2. Hay acumulación de materiales en la rueda 3. La base del ventilador no está firmemente anclada 4. La cubierta del motor está suelta y produce ruido 5. Rueda del ventilador fuera de equilibrio 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los tornillos de fijación 2. Límpiela 3. Fijela correctamente 4. Apriete las tuercas ciegas que fijan la cubierta del motor 5. Cambie la rueda
El motor se sobrecarga o se sobrecalienta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobinado del motor cortocircuitado 2. Giro incorrecto de la rueda 3. Voltaje de línea excesivo o deficiente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el motor 2. Revise el cableado del motor 3. Comuníquese con la Compañía de Electricidad

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DAYTON. DAYTON® LOS MODELOS INCLUIDOS EN ESTE MANUAL, TIENEN GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN O MATERIALES DURANTE SU USO NORMAL DURANTE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. TODA PIEZA QUE SE DEMUESTRE QUE TENGA DEFECTOS DE MATERIAL O DE MANO DE OBRA Y SE DEVUELVA A UN LUGAR DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO, DESIGNADO POR DAYTON, COSTOS DE TRANSPORTE PREPAGADOS, SERÁ COMO RECURSO EXCLUSIVO, REPARADA O REEMPLAZADA SEGÚN EL CRITERIO DE DAYTON. POR DEMANDA DE GARANTÍA LIMITADA, VER "DISPOSICIÓN INMEDIATA" A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN PERTINENTE, DAYTON NIEGA EXPRESAMENTE SU RESPONSABILIDAD EN DAÑOS DE INDIRECTOS O EMERGENTES. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS CASOS SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA Y NO DEBE EXCEDER ÉSTE.

DENEGACIÓN DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN GRAN ESFUERZO POR PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS DE MANERA PRECISA EN ESTE DOCUMENTO; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES TIENEN EL ÚNICO PROPOSITO DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESA NI IMPLICA UNA GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN DE BUENA CALIDAD, O QUE SE ADAPTAN E UN PROPOSITO EN ESPECIAL, NI QUE LOS PRODUCTOS ESTÉN NECESARIAMENTE DE ACUERDO CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE DETALLA A CONTINUACIÓN, NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, APARTE DE LO QUE SE INCLUYE EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ESTÁ HECHA O AUTORIZADA POR DAYTON.

Asesoría Técnica y Recomendaciones, Exención de Responsabilidad. No obstante las prácticas, tratos o costumbre del oficio anteriores, las ventas no incluirán asesoría o asistencia técnica, o el diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones ni responsabilidades debido a recomendaciones, opiniones o asesorías no autorizadas en cuanto a la elección, la instalación o el uso de productos.

Aptitud del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y ordenanzas que regulan las ventas, la construcción, la instalación, y/o el uso de productos para ciertos propósitos, que pueden variar con respecto a los de las áreas vecinas. Si bien se hacen intentos para garantizar que los productos Dayton cumplan tales códigos, Dayton no garantiza su cumplimiento y no puede ser responsable por la manera en que se instalen o usen los productos. Antes de la compra y del uso de un producto, revise sus aplicaciones y todos los códigos, y reglamentos nacionales y locales pertinentes, y asegúrese de que el producto, su instalación y su uso estén en conformidad con ellos.

Ciertos aspectos de la denegación no se aplican a productos del consumidor; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños accidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión mencionadas anteriormente, pueden no aplicarse a usted; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, en consecuencia, la limitación mencionada anteriormente puede no aplicarse a usted; y (c) por ley, durante el período de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular que se aplique a productos del consumidor adquiridos por consumidores, no puede ser excluida ni rechazada.

Disposición Inmediata. Se realizará un esfuerzo de buena fe para corregir o realizar otros ajustes de manera oportuna con respecto a cualquier producto que se demuestre que tenga defectos dentro de la garantía limitada. En caso de existir un producto con fallas dentro de la garantía limitada, escriba o llame al distribuidor a quien le compró el producto. Éste le indicará qué hacer. Si el problema no se resuelve de manera satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección que figura a continuación, indicando nombre del distribuidor, dirección, fecha y número de la factura del distribuidor, y describa la naturaleza de la falla. Título y riesgo de pérdida pasan al comprador en la entrega a la compañía de transporte. Si el producto se dañó durante el transporte, presente el reclamo al transportista.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Blocs moteurs basse consommation pour tourelle d'extraction Dayton®

Description

Les blocs moteurs basse consommation pour tourelle d'extraction sont conçus pour transformer une tourelle d'extraction centrifuge Dayton existante en une tourelle d'extraction à entraînement direct et vitesse variable. Les modèles proposés couvrent une large plage de régimes du moteur pour répondre aux besoins de l'installation. Le bloc moteur comprend un bac de support, une turbine en aluminium à aubes recourbées vers l'arrière, un moteur à vitesse variable et un potentiomètre de réglage de vitesse monté sur le moteur. Cet ensemble moteur complètement assemblé est facile à poser et réduit la consommation et les coûts énergétiques globaux. Les moteurs reconnus par UL offrent une marge de réglage utile de 80 %.

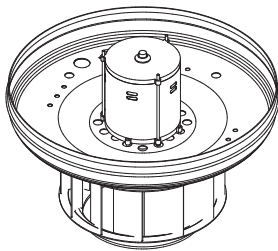


Figure 1 — Bloc moteur à vitesse variable

Déballage

1. Vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport.
2. Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.
3. Vérifier que les boulons, vis, vis de calage, etc. ne se sont pas desserrés durant le transport. Resserrer le cas échéant. Actionner la turbine à la main pour s'assurer qu'elle tourne librement.

Caractéristiques

Modèle	Dia. turbine	HP	Moteur tr/min	Intensité pleine charge (A)	S'utilise avec les caissons d'extraction Dayton
48C155	cm	1/4	300-1725	3,9	1MBE6, 4HZ36-4HZ39, 4YY13
16D517A	28,6	1/4	300-1725	3,9	1MBE7*, 4HZ40, 4HZ41, 4HZ42, 4HZ43, 4YY14, 5DVL6, 16D522
16D518A	31,8	1/2	300-1725	6,2	5DVL4, 5DVL7, 5DVP8, 5DVP9, 16D523
16D519A	33,7	3/4	300-1725	10,1	1MBE8, 4HZ44, 4HZ45, 4HZ46, 4HZ47, 4YY15, 5DVL8
16D520A	37,5	3/4	300-1550	10,1	3ATT8, 3ATT9*, 4HZ48, 4HZ49, 4HZ50, 4HZ51, 4YY16, 5PV06, 5DVL9, 16D524
16D521A	41,9	3/4	300-1140	10,1	3ATU2*, 4HZ52, 4HZ53, 4HZ54, 4HZ55, 4YY17, 5DVN0, 16D525
48C156	41,9	1	300-1725	12,4	1MBE9, 3ATU2, 16D525, 4HZ52-4HZ55, 4YY17
48C157	47,0	1	300-1725	12,4	3ATU4, 5PV07, 4HZ56-4HZ59, 4YY18
48C158	54,0	1	300-1725	12,4	3ATU7, 4YY19

*Dans ces modèles, le bloc moteur réduit le débit d'air de 5 à 15 %.

Accessoires en option

Description	N° de modèle
Régulateur de vitesse :	43Y140

Informations générales sur la sécurité

⚠ DANGER Ne pas dépendre d'un interrupteur comme unique moyen de coupure de l'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil. Pour écarter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave, veiller à toujours débrancher, verrouiller et étiqueter la source de courant avant l'installation ou l'entretien. Le moteur redémarre sans avertir après déclenchement de la protection thermique. Ne pas toucher le moteur en marche, il peut être assez chaud pour causer des lésions.

⚠ DANGER Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans les ouvertures du ventilateur ou du moteur si l'appareil est raccordé à une source de courant.

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas utiliser ce matériel dans des atmosphères explosives.

1. Lire et respecter toutes les instructions et marques de mise en garde. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel et à la réglementation en vigueur.
2. Les tourelles d'extraction doivent être assemblées, posées et entretenues par un technicien qualifié. Confier tous les travaux d'électricité à un électricien qualifié.
3. Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité en vigueur aux États-Unis et au Canada, ainsi que le National Electrical Code (NEC) et l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) aux États-Unis. Mettre le moteur à la terre conformément à l'Article 250 (mise à la terre) du NEC. Au Canada, respecter le Code canadien de l'électricité.

Blocs moteurs basse consommation pour tourelle d'extraction Dayton®

Informations générales sur la sécurité (suite)

- Ne pas plier le câble d'alimentation ni le laisser venir au contact d'objets coupants, d'huile, de graisse, de surfaces chaudes ou de produits chimiques. Changer immédiatement tout cordon endommagé.
- S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel.
- Ne jamais ouvrir le capot d'accès d'une gaine alors que le ventilateur est en marche.
- Le moteur doit être correctement et solidement relié à la terre. Pour cela, le raccorder à un chemin de câble à revêtement métallique relié à la terre au moyen d'un fil de terre séparé raccordé au métal nu de la carcasse du moteur, ou autre moyen adapté.

Pose

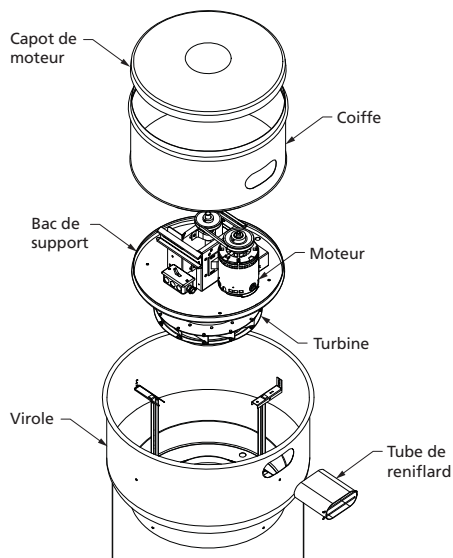


Figure 2 — La suppression du package d'entraînement

⚠ WARNING La pose, le dépannage et le remplacement de pièces doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.

- Débrancher, verrouiller et étiqueter la source de courant de la tourelle.
- Sur une tourelle existante, dévisser les (4) vis de fixation du capot pour accéder au compartiment moteur.
- À l'intérieur de la tourelle, déposer les (4) boulons du bac de support à l'aide d'un tourne-écrou de 7/16 pouce.
- Déposer le clip de la grille du tube de reniflard, sur l'intérieur de la tourelle.
- Tirer le tube de reniflard hors de la coiffe seulement.
- Retirer tout le câblage du bâtiment de la tourelle puis déposer la coiffe.
- Extraire l'ensemble moteur (bac de support, moteur et la turbine) en soulevant par le bac de support.
- Placer et centrer le bloc moteur basse consommation pour tourelle d'extraction Dayton à l'intérieur de la tourelle.
- Orienter le bloc moteur de façon à aligner les trous du bac de support et du bâti de tourelle, ainsi que les trous de tube de conduit sur la tourelle et ceux du bac de support.
- Remettre la coiffe en place sur le bac de support. Aligner les (4) trous du bac de support et les (4) trous de la virole, ainsi que les ouvertures de tube de reniflard sur la coiffe et la virole.
- Insérer les (4) vis déposées précédemment dans la coiffe et le bac de support. Les serrer à la main et raccorder le fil de terre à l'une des quatre vis.
- Centrer la turbine en évaluant au toucher l'espacement entre le venturi et la turbine. Cet espacement doit être uniforme sur tout le pourtour. Lancer la turbine à la main pour vérifier qu'elle tourne librement.
- Serrer les (4) vis de fixation sur le bac de support à l'aide d'un tourne-écrou de 7/16 pouce.
- Renfoncer le tube de reniflard dans la coiffe. Insérer le clip de retenue de la grille.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

REMARQUE : Voir le câblage sur la plaque signalétique du moteur. Se reporter aux procédures de pose et de câblage du fabricant de commutateur.

REMARQUE : Les tourelles d'extraction utilisées pour la ventilation de cuisines doivent être câblées par l'extérieur.

- Le moteur et la tourelle doivent être solidement reliés à la terre (métal nu) via une masse électrique adaptée, telle qu'une conduite d'eau reliée à la terre ou un circuit de terre.
- Voir le schéma de câblage à la Figure 3.

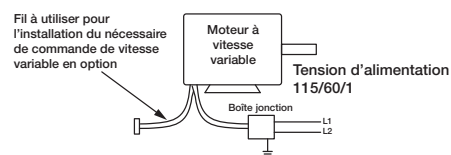


Figure 3 — Schéma de câblage typique

- Remettre le capot de coiffe en place et le fixer avec les (4) vis déposées précédemment.

Fonctionnement

- Avant de démarrer ou d'utiliser la tourelle, vérifier le bon serrage de toute la visserie. En particulier, contrôler les vis de calage du moyeu de turbine (et des poulies, le cas échéant). La commande de tourelle étant en position d'arrêt, ou avant de la raccorder au circuit électrique, faire tourner la turbine à la main pour vérifier qu'elle ne heurte pas l'orifice ni aucun autre obstacle.
- Démarrer la tourelle et l'arrêter immédiatement pour vérifier que le sens de rotation de la turbine correspond à la flèche dans le compartiment du moteur. La turbine doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre lorsqu'elle est vue par le dessus.
- Lorsque la tourelle est en marche, observer son fonctionnement et vérifier l'absence de bruits inhabituels. Garder les ouvertures d'admission et les approches de la tourelle propres et non obstruées.

Modèle 16D517A à 16D521A, 48C155 à 48C158

4. Le système étant en marche avec toutes les gaines posées, mesurer l'intensité de courant vers le moteur et la comparer à l'intensité nominale figurant sur la plaque signalétique pour vérifier si le moteur fonctionne dans des conditions de charge admissibles.
5. Les moteurs à vitesse variable peuvent être commandés de deux façons.

- a. Un potentiomètre est monté sur le carter du moteur pour régler la vitesse. Tourner le potentiomètre à l'aide d'un tournevis pour ajuster la vitesse.

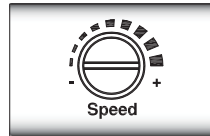


Figure 4 — Réglage de vitesse variable

- b. Le moteur comporte un fil muni d'un capuchon qui peut être raccordé à un nécessaire de commande de vitesse variable Dayton. Retirer le capuchon du fil du moteur pour le raccorder au fil du faisceau de moteur/transformateur à neuf broches. Suivre les instructions d'installation fournies avec le nécessaire de commande de vitesse variable en option.

Pour les pièces de rechange, appeler le 1-800-Grainger

24 h/24 – 365 jours par an

Veillez fournir les renseignements suivants :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description et numéro de pièce indiqués sur la nomenclature des pièces

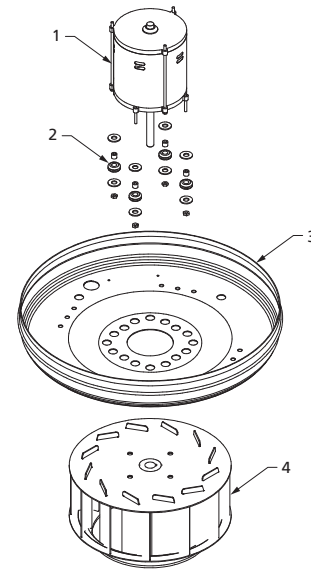


Figure 5 — Pièces de rechange pour blocs moteurs basse consommation

Nomenclature des pièces de rechange pour blocs moteurs basse consommation

Repère	Description	Numéro de pièce pour le modèle :					Qté
		16D517	16D518	16D519	16D520	16D521	
1	Moteur	43Y136	43Y137	43Y138	43Y138	43Y138	1
2	Nécessaire isolement	21DZ10	21DZ10	21DZ10	21DY93	21DY93	1
3	Platine support	21DZ33	21DZ31	21DY10	21DZ53	21DZ53	1
4	Turbine	21DY91	21EC48	21DY09	29PH76	21DZ44	1

N.° de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:				Qty.
		48C155	48C156	48C157	48C158	
1	Moteur	43Y136	43Y139	43Y139	43Y139	1
2	Nécessaire isolement	21DZ10	21DY93	21DY93	21DY93	1
3	Platine support	21DZ30	21DZ53	21DW38	21DW38	1
4	Turbine	29PH74	21DZ44	21DW17	29PH75	1

FRANÇAIS

Blocs moteurs basse consommation pour tourelle d'extraction Dayton®

Entretien

▲ AVERTISSEMENT Couper et verrouiller la source d'alimentation avant l'entretien.

▲ ATTENTION Un nettoyage irrégulier de la turbine produit un déséquilibre qui provoque des vibrations dans la tourelle.

1. Garder les ouvertures d'admission et les approches de la tourelle propres
2. Vérifier l'absence de bruits inhabituels durant la marche du ventilateur.
3. Contrôler et resserrer régulièrement toute la visserie.
4. Suivre la norme NEC 70 pour le nettoyage de tourelles installées sur des appareils d'extraction de restauration.
5. Pour démonter le moteur ou la turbine, consulter l'illustration des pièces.
6. Les récipients collecteurs de graisse doivent être vidés à intervalles réguliers pour éviter leur débordement.

Dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
La tourelle ne fonctionne pas	1. Fusible grillé ou disjoncteur ouvert 2. Moteur défectueux 3. Mauvais câblage	1. Changer ou réparer 2. Changer ou réparer 3. Couper l'alimentation et contrôler le bon raccordement des câbles
Débit d'air insuffisant	1. Gaine obstruée ou filtres colmatés 2. Registre fermé 3. Rotation de la turbine incorrecte 4. Portions de gaine mal emboîtées	1. Nettoyer ou changer 2. Contrôler/réparer 3. Contrôler le câblage du moteur 4. Vérifier la solidité des raccordements de gaines
Bruit ou vibration excessifs	1. Turbine desserrée 2. Accumulation de matières sur la turbine 3. Socle de tourelle pas solidement ancré 4. Le capot de moteur est lâche et vibre 5. Turbine déséquilibrée	1. Serrer les vis de calage 2. Nettoyer 3. Fixer correctement 4. Serrer les écrous borgnes de fixation du capot de moteur 5. Changer la turbine
Surcharge ou surchauffe du moteur	1. Bobinage du moteur en court-circuit 2. Rotation de la turbine incorrecte 3. Sur- ou sous-tension secteur	1. Changer le moteur 2. Contrôler le câblage du moteur 3. Communiquer avec la compagnie d'électricité

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITEE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON). CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITEE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITEE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITEE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE ; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITEE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugé responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur ; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Dispositif prompt. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.